

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

**Band:** 37 (1980)

**Heft:** 12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Stadtplanungsamt Bern

Wir suchen für unsere Unterabteilung Bauplanung

## Architektin/Planerin Architekt/Planer

**Aufgaben:** Bearbeitung von planerischen und gestalterischen Aufgaben in den Bereichen Stadtplanung, Quartierplanung, Überbauungsplanung, Außenraumgestaltung.

**Anforderungen:**

- Eine den Aufgaben entsprechende Ausbildung sowie praktische Erfahrung
- Freude an Teamarbeit
- Verhandlungsgeschick

**Wir bieten:**

- Vielseitige, weitgehend selbständige Tätigkeit
- Anstellung und Besoldung im Rahmen der städtischen Personal- und Besoldungsordnung

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind bis zum 31. Dezember 1980 zu richten an das Stadtplanungsamt Bern, Postfach 2731, 3001 Bern. Auskunft erteilt Herr Adrian Strauss, Bauplaner, Telefon 031 64 65 09.

**ES-energiesparende Bauteile**

**bei**  
**ES-Schalldämm- und Austauschfenstern**  
stehen wir vor einem Rätsel...

**... ES-Schalldämm- und Austauschfenster**

System Sessa vollisoliert, absolut dichte und schallgedämmte Fensterelemente reduzieren den Außenlärm um 37 Dezibel.

- Für jedes gewünschte Einbaumaß
- wartungsfrei

© r. walder-werbung

Ernst Schweizer AG  
Metallbau

Zürich

Sessa-Norm

8047 Zürich, Fellenbergstr. 279, Tel.: 01 52 69 10  
Werk: 8908 Hedingen, Tel.: 01 761 60 22

Coupon:  Wir wünschen techn. Prospekte

Adresse: \_\_\_\_\_

Telefon: \_\_\_\_\_



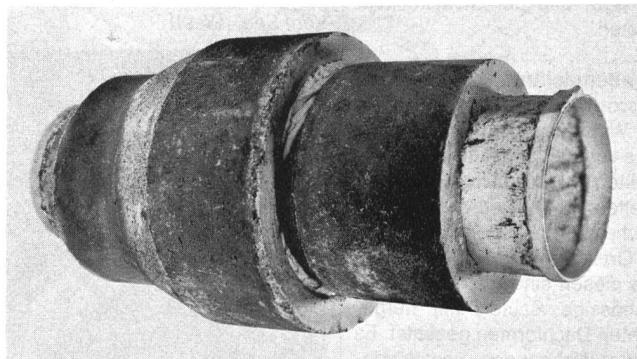
**Krähenmann AG**

CH-9202 Gossau  
Tel. 071 85 35 11



- Kanal-Spülen
- Kanal-Fernsehen
- Brunnen-/Bohrloch-Fernsehen

- Kanal-Ausbohren
- Kanal-Auskleidung, KASAPRO
- «Instituform»-Relining
- Fugen-Abdichten «PENETRYN»
- Gasrohrsanierung



**KASAPRO AG**  
CH-9202 Gossau

Telefon 071 85 35 11

